

## Principal's Message 10/5/2011

### **Coffee with the Principal**

We had our first coffee with the principal meeting this past Monday. This open forum will be a standard feature of the calendar near the beginning of each month. We will release future dates later. At this first meeting, we discussed the budget and parent volunteerism in classes and for school-wide projects.

### **English Language Advisory Committee (ELAC)**

If you are interested in helping guide our school's work with English learners, please call us at 415/469-4746.

### **SSC Election Ballot**

These are our new candidates for School Site Counsel (SSC). They are listed in alphabetical order. These parents will serve to replace any members who signed up last year but are not able to continue the with this committee. Each name is followed by the grade of that parent's student. You may vote for up to 2 candidates if you wish.

### **Picture Day Purchases**

Parents who still want to purchase their child's pictures may do so online at [www.mylifetouch.com](http://www.mylifetouch.com).

**Write and "X" next to your choices.**

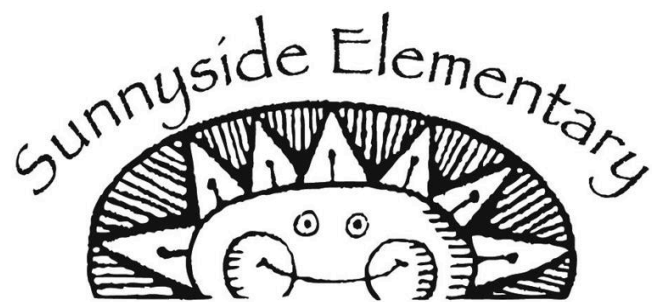
\_\_\_\_\_ Aragorn Healy (K)

\_\_\_\_\_ Kent Shoen (K)

**Have your child return this ballot to her/his teacher this by Friday.**

Thank you for your continued support,

John Simard



## 校长的消息 10/5/2011

### 咖啡与主体

我们有我们的第一个咖啡主要会议本周过去。此公开论坛将是一项标准功能的日历，每个月的开头附近。我们将发布未来日期晚。在这第一次会议上，我们讨论了预算和父志愿精神在类中和全校项目。

### 英语语言咨询委员会

如果您有兴趣帮助指导我们学校工作的英语学习者，请致电我们在 415/469-4746。

### SSC 选票

这些都是我们学校网站律师 (SSC)

的新候选人。他们是按字母顺序列出。这些父母将有助于替换任何成员签署了去年一年，但不能够继续与该委员会。每个名称后跟父母的学生的等级。你可以投票给达 2 名候选人，如果你希望。

写入和"**X**"旁边您的选择。

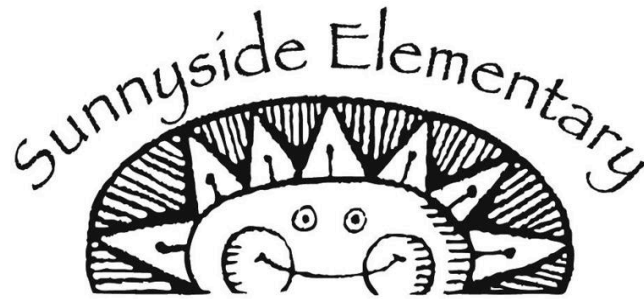
\_\_\_\_\_ 阿拉贡希利 (K)

\_\_\_\_\_ 肯特 Shoen (K)

让你的孩子这记名投票方式通过返回到其老师这周五。

谢谢你们的继续支持，

约翰·锡马尔



## Mensaje Del Director 10/5/2011

### **Café con el Principal**

Tuvimos nuestro primer café con el principal reunión este lunes pasado. Este foro abierto será una característica estándar del calendario cerca del comienzo de cada mes. Lanzaremos futura fechas más tarde. En esta primera reunión, discutimos la presupuesta escolar y los proyectos de la escuela.

### **Comité Consultivo de idioma inglés (ELAC)**

Si estás interesado en ayudar a guiar el trabajo de nuestra escuela con estudiantes del inglés, por favor llámenos al 415/469-4746.

### **Votación de la elección de SSC**

Estos son nuestros nuevos candidatos para escuela sitio abogado (SSC). Se enumeran en orden alfabético. Estos padres servirán para reemplazar a los miembros que firmaron el año pasado pero no son capaces de seguir el con esta Comisión. Cada nombre es seguido por el grado de alumnos de padres. Usted podrá votar por candidatos hasta 2 si usted desea.

### **Compras del día de imagen**

Los padres que aún desean comprar fotos de sus hijos pueden hacer en línea en [www.mylifetouch.com](http://www.mylifetouch.com).

**Escribe "X" junto a sus opciones.**

**Aragorn Healy (K)**

**Kent shōen (K)**

**Tener a su hijo devolver esta votación a su maestro este el viernes.**

Gracias por su apoyo continuo,

John Simard